



Prigodna poštanska marka / Commemorative postage stamp / Timbre-poste commémoratif / Sonderbriefmarke / Francobollo celebrativo

HR Fauna 2019. UK Fauna 2019 FR La faune 2019
DE Fauna 2019 IT Fauna 2019

Bosna i Hercegovina 2019.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodna poštanska marka

Fauna 2019.

Motiv: Barska kornjača (*Emys orbicularis*), kopnena kornjača (*Testudo hermanni*), glavata želva (*Caretta caretta*) i zelena želva (*Chelonia mydas*)

Dizajn: Ante Marić

Kornjače spadaju u red gmazova s čvrstim oklopom građenim od rožnatih ploča, koji se sastoji od leđnog (*carapax*) i trbušnog (*plastron*) dijela. Žive u toplim krajevima na kopnu, u slatkoj vodi i u moru.

Barska kornjača (*Emys orbicularis*) ima gladak leđni oklop smeđe ili crne boje sa žutim pjegama, a cijelu glavu može uvući u sigurnost oklopa. Dugačka je od 15 do 20 cm, teška 400 do 700 grama. **Kopnena kornjača** (*Testudo hermanni*) ima veliki oklop koji je s gornje strane maslinasto-žut s tamnim šarama, a odozdo sa svake strane ima crni rub. Oklop štiti tijelo i u njega može uvući glavu i udove, a dostiže dužinu od 12 do 20 cm. **Glavata želva** (*Caretta caretta*) je vrsta morske kornjače koja ima oklop čvrste koštane strukture koji je s gornje strane crvenkasto-smeđe, a

s donje svijetlo-žućkaste boje. Odrasle jedinke imaju ovalan oklop i dostižu duljinu i do 110 cm, dok im je težina do 115 kg. **Zelena želva** (*Chelonia mydas*) jedna je od najpoznatijih vrsta morskih kornjača. Gornja strana njenog oklopa je u različitim tonovima smeđe sa zelenkastim ili tamno smeđim područjima. Donji dio oklopa i spojevi s gornjim oklopom su svijetlo žuti. Odrasle jedinke narastu do dužine od jedan i pol metar, a prosječna težina odrasle životinje je oko 200 kg. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je 4 prigodne poštanske marke u arku od 16 maraka, žig i otnicnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba



Veličina: 35,50 x 25,56 mm
Papir: bijeli, 102 g, gumirani
Zupčanje: česljasto: 14
Tisak: AKD d.o.o. Zagreb
Datum izdavanja: 1. 11. 2019.
Vrijednost: 3,10 KM
Naklada: 10.000 serija
Arak: 16 maraka

Motif: Pond turtle (*Emys orbicularis*), Land turtle (*Testudo hermanni*), Loggerhead sea turtle (*Caretta caretta*) and Green turtle (*Chelonia mydas*)

Design: Ante Marić

Turtles belong to the order of reptiles with a strong shell made of corneal scales, which consists of the back (*carapax*) and abdominal (*plastron*) part. They live in warm places on land, in fresh water and in the sea.

Pond turtle (*Emys orbicularis*) has a smooth dorsal brown or black shell with yellow spots, and it can retract its entire head inside their shield-like shells. It is 15 to 20 cm long and weighs 400 to 700 grams.

Land turtle (*Testudo hermanni*) has a large olive-yellow shell with dark patterns on the upper side with black edge on each side. The shell protects the body and it can retract its head and limbs into it. It reaches a length of 12 to 20 cm. **Loggerhead sea turtle** (*Caretta caretta*) is a sea turtle that has a shield made of a solid bone structure, which is reddish-brown on the upper side and light yellowish on the lower side. Adult animals have an oval shell and they can reach up to 110 cm in length and weigh up to 115 kg. **Green turtle** (*Chelonia mydas*) is one of the most famous species of sea turtles. The upper side of its shield is in different tones of brown with greenish or dark brown patches. The lower part of the shield and the plastron are light yellow. Adult animals grow to a length of one and a half meters and the average weight of an adult animal is about 200 kg. (Željka Šaravanja)

Croatian Post d.o.o. Mostar has issued four commemorative postage stamps in a sheet of 16 stamps sheet, a postmark and first day cover (FDC). These stamps along with its accompanying material may be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 35,50 x 25,56 mm
Paper: white, 102 g, adhesive
Comb perforation: 14
Print: AKD d.o.o. Zagreb
Date of issue date: 1. 11. 2019
Value: 3.10 BAM
Quantity: 10 000 séries
Sheet: 16 stamps

Motif: La Cistude (*Emys orbicularis*), la tortue d'Hermann (*Testudo hermanni*), la Caouanne (*Caretta caretta*) et la tortue verte (*Chelonia mydas*)

Design : Ante Marić

Les tortues appartiennent à la famille des reptiles avec une carapace solide constituée des parties dorsale (*carapax*) et abdominale (*plastron*). Elles vivent dans les parties chaudes sur terre, en eau douce et en mer.

La Cistude (*Emys orbicularis*) a une carapace dorsale lisse, de couleur marron ou noir, avec des taches jaunes. Elle peut rentrer sa tête entière dans sa carapace, pour sa sécurité. Elle mesure entre 15 et 20 cm et pèse entre 400 et 700 grammes. **La tortue d'Hermann** (*Testudo hermanni*) a une grande carapace qui est de couleur vert olive-jaune parsemée de taches sombres, sur le dessus. En dessous, la carapace a une bordure noire de chaque côté. La carapace protège le corps. La tortue peut rentrer ses extrémités et sa tête dans la carapace. Elle mesure entre 12 cm et 20 cm. **La Caouanne** (*Caretta caretta*) est une sorte de tortue de mer qui a une carapace de structure osseuse solide, de couleur rouge-marron sur le dessus, et jaune clair sur le dessous. La carapace chez les tortues adultes est de forme ovale et elles mesurent jusqu'à 110 cm de longueur et pèsent jusqu'à 115 kg. **La tortue verte** (*Chelonia mydas*) est l'une des sortes des tortues de mer les plus connues. La partie supérieure de la carapace est en plusieurs nuances de marron avec des parties vertes ou marron foncé. La partie inférieure de la carapace et les joints avec la partie supérieure sont jaune clair. Les tortues adultes atteignent la taille de de 1,5 mètre tandis que leur poids moyen est de 200 kg. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar a émis 4 timbre-poste commémoratif sous la forme d'un carnet de 16 timbres, cachets et enveloppe le premier jour (FDC). Les timbres et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site www.epostshop.ba

Taille: 35,50 x 25,56 mm
Papier: blanc, 102 gr. Gommé
Dentelure au peigne: 14
Impression: AKD d.o.o. Zagreb
Date d'émission: 01. 11. 2019
Valeur: 3,10 BAM
Quantité: 10 000 séries
Carnet: 16 timbres

Motiv: Europäische Sumpfschildkröte (*Emys orbicularis*), Griechische Landschildkröte (*Testudo hermanni*), Unechte Karettschildkröte (*Caretta caretta*) und Grüne Meeresschildkröte (*Chelonia mydas*)
Design: Ante Marić

Schildkröten sind Kriechtiere mit einem festen Panzer aus Hornplatten, der aus einem Rücken (*carapax*)- und Bauchteil (*plastron*) besteht. Sie leben in warmen Gebieten an Land, im Süßwasser und im Meer.

Die Europäische Sumpfschildkröte (*Emys orbicularis*) hat einen glatten Rückenpanzer, braun oder schwarz mit gelben Punkten, sie kann den kompletten Kopf in den Panzer einziehen. Sie ist 15 bis 20 cm lang und 400 bis 700 Gramm schwer. **Die Griechische Landschildkröte** (*Testudo hermanni*) hat einen großen Panzer, der auf der Oberseite olivengrün-gelb mit dunkler Verzierungen ist, von unten ist jeder Seite ein schwarzer Rand. Der Panzer schützt den Körper, sie kann den Kopf und die Gliedmaßen in ihn einziehen, sie erreicht eine Länge von 12 bis 20 cm. **Die Unechte Karettschildkröte** (*Caretta caretta*) ist eine Meeresschildkrötenart mit einem Panzer aus fester Knochenstruktur, auf der Oberseite rot-braun und auf der Unterseite hellgelb. Erwachsene Individuen haben einen ovalen Panzer und werden bis zu 110 cm lang, ihr Gewicht beträgt bis zu 115 kg. **Die Grüne Meeresschildkröte** (*Chelonia mydas*) ist eine der bekanntesten Meeresschildkrötenarten. Die Oberseite ihres Panzers besteht aus verschiedenen Brauntönen, mit grünlichen oder dunkelbraunen Stellen. Die Unterseite des Panzers und Verbindungsstellen mit der Oberseite sind hellgelb. Erwachsene Individuen werden bis zu 1,5 Metern lang und das Durchschnittsgewicht eines ausgewachsenen Tieres beträgt 200 kg. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post d.o.o. Mostar hat vier Sonderbriefmarken im Bogen von 16 Marken einen Stempel und Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben werden.

Größe: 35,50 x 25,56 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zähnung kammartig: 14
Druck: AKD d.o.o. Zagreb
Ausgabedatum: 01. 11. 2019
Wert: 3,10 BAM
Auflage: 10.000 Serien
Bogen: 16 Marken

Motivo: La testuggine palustre europea (*Emys orbicularis*), la tartaruga di terra (*Testudo hermanni*), la tartaruga caretta (*Caretta caretta*) e la tartaruga verde (*Chelonia mydas*)
Design: Ante Marić

Le tartarughe appartengono alla categoria dei rettili con corazze solide fatte di piastre di corno sulla parte della schiena (*carapax*) e sulla parte della pancia (*plastron*). Vivono nei paesi caldi sulla terraferma, in acqua dolce e in mare.

La **testuggine palustre europea** (*Emys orbicularis*), ha una corazza liscia sulla schiena di colore marrone o nero con delle lentiggini gialle e può ritirare tutta la testa nella sicura corazza. È lunga dai 15 ai 20 cm e pesa 400-700 grammi. La **tartaruga di terra** (*Testudo hermanni*) ha una grande corazza che nella parte superiore è di color verde-giallastro con delle venature scure e nella parte inferiore ha da ogni parte un bordo nero. La corazza protegge il corpo e può in essa ritirare tutta la testa e gli arti. Raggiunge una lunghezza dai 12 ai 20 cm. La **tartaruga caretta** (*Caretta caretta*) è un tipo di tartaruga di mare che ha una corazza di una robusta struttura d'osso che nella parte superiore è di un colore rosso-marrone, mentre in quella inferiore giallo chiaro. Gli esemplari adulti hanno una corazza ovale e raggiungono una lunghezza di anche 110 cm ed un peso fino a 115 kg. La **tartaruga verde** (*Chelonia mydas*) è uno dei tipi più famosi di tartaruga marina. La parte superiore della sua corazza è in differenti toni di marrone con zone verdognole o marrone scuro. La parte inferiore della corazza e le allaccature con la sua parte superiore sono giallo chiaro. Gli esemplari adulti crescono fino ad una lunghezza pari ad un metro e mezzo ed il loro peso medio da adulti è di circa 200 kg. (Željka Šaravanja)

Le Poste Croate d.o.o. di Mostar ha emesso 4 francobolli celebrativi nel foglio di stampa a 16 francobolli, un timbro e una busta 'primo giorno' (FDC). I francobolli ed i materiali relativi possono essere acquistati anche online su www.epostshop.ba

Dimensioni: 35,50 x 25,56 mm
Carta: bianca, gommata da 102 g
Perforazione a pettine: 14
Stampa: AKD d.o.o. Zagreb
Data d'emissione: 1. 11. 2019.
Valore: 3,10 BAM
Tiratura: 10.000 serie
Foglio di stampa: 16 francobolli